

**Voorwerp en beschrijving van het geding**

Nietigverklaring van het besluit om het door de verzoekende partij ingediende verzoek om bijstand als afgedaan te beschouwen

**Conclusies van de verzoekende partij**

- nietigverklaring van het besluit van de secretaris-generaal van de Commissie van 7 juni 2010 om het verzoek om bijstand van de verzoekende partij van 5 december 2007 als afgedaan te beschouwen;
- veroordeling van de Commissie tot vergoeding van de immateriële schade die de verzoekende partij heeft geleden en welke, onder voorbehoud van een vermeerdering in de loop van het geding, op 10 000 EUR wordt vastgesteld alsmede tot vergoeding van de kosten die in het kader van de preventieve procedure zijn gemaakt;
- verwijzing van de Europese Commissie in de kosten.

**Beroep ingesteld op 18 april 2011 — ZZ/Commissie**

(Zaak F-49/11)

(2011/C 186/68)

*Procestaal: Engels***Partijen**

*Verzoekende partij:* ZZ (vertegenwoordiger: B. Rohde-Liebenau, advocaat)

*Verwerende partij:* Europese Commissie

**Voorwerp en beschrijving van het geding**

Nietigverklaring van het besluit van de Europese Commissie houdende afwijzing van het verzoek van de verzoekende partij om bepaalde stukken uit zijn medisch dossier te verwijderen en vordering tot schadevergoeding

**Conclusies van de verzoekende partij**

- besluit nr. R/588jIO van het TABG van 17 januari 2011 nietig verklaren;
- de Commissie gelasten, de verzoekende partij voor een bedrag van 363,23 EUR vergoeding van medische kosten te geven;
- de Commissie gelasten, de door de verzoekende partij aangewezen arts toegang te verlenen tot haar volledige persoonsdossier met inbegrip van alle medische stukken,
  - subsidiair, door dit toe te zenden aan de wettelijke vertegenwoordiger van de verzoekende partij in deze procedure;

— subsidiair, door toegang te verlenen tot een kopie van het volledige dossier;

— subsidiair, door elektronisch toegang te verlenen tot het volledige dossier;

— de Commissie gelasten om te verklaren dat er geen parallel of ander persoons- of medisch dossier bestaat;

— subsidiair, de Commissie gelasten om elk ander dossier of kopieën daarvan te vernietigen,

— subsidiair, de Commissie gelasten om de volledige inhoud daarvan op te nemen in het reguliere persoonsdossier (of het medisch dossier);

— de Commissie gelasten, een vergoeding te betalen voor de schade die de verzoekende partij heeft geleden door de inbreuk op haar fundamentele rechten waardoor haar eerbaarheid en goede naam is geschaad, waarvan het bedrag ex aequo et bono en op de gebruikelijke wijze door het Gerecht zal worden vastgesteld, maar niet minder dan één netto jaarsalaris van de verzoekende partij op het tijdstip waarop hij voorafgaande aan het incident in 2000 bij de verwerende partij in dienst was;

— de Commissie gelasten om de verzoekende partij een bedrag ineens te betalen van 717 863,04 EUR, hetgeen gelijk is aan acht maal haar jaarlijkse basissalaris, berekend op basis van haar maandelijkse salaris, toegekend over de twaalf maanden voorafgaande aan het ongeval, overeenkomstig artikel 73, lid 2, sub b, van het Ambtenarenstatuut;

— subsidiair, een door het Gerecht ex aequo et bono vast te stellen gedeelte daarvan;

— de Commissie verwijzen in de kosten.

**Beroep ingesteld op 19 april 2011 — ZZ/Parlement**

(Zaak F-50/11)

(2011/C 186/69)

*Procestaal: Frans***Partijen**

*Verzoekende partij:* ZZ (Luxemburg, Luxemburg) (vertegenwoordigers: P. Nelissen Grade en G. Leblanc, advocaten)

*Verwerende partij:* Europees Parlement

**Voorwerp en beschrijving van het geding**

Nietigverklaring van het besluit van het TABG om verzoekster voor het beoordelingsjaar 2009 slechts één meritpunt te geven

**Conclusies van de verzoekende partij**

- het besluit van het tot aanstelling bevoegd gezag van 20 januari 2011 tot afwijzing van verzoeksters klacht nietig verklaren;
- het op 27 mei 2010 aan verzoekster ter kennis gebrachte besluit van het TABG van 11 mei 2010 om verzoekster voor het beoordelingsjaar 2009 slechts één meritepunt te geven, nietig verklaren;
- het TABG wijzen op de gevolgen van de nietigverklaring van de bestreden besluiten;
- verzoekster een vergoeding van 2 000 EUR toekennen voor de geleden immateriële schade;
- het Parlement verwijzen in de kosten.

**Beroep ingesteld op 24 april 2011 — ZZ/EIB**

(Zaak F-52/11)

(2011/C 186/70)

*Procestaal: Italiaans***Partijen**

*Verzoekende partij:* ZZ (Strassen, Luxemburg) (vertegenwoordiger: L. Isola, advocaat)

*Verwerende partij:* Europese Investeringsbank

**Voorwerp en beschrijving van het geding**

Eenzijds, nietigverklaring van de brief waarbij de president van de EIB heeft verklaard dat naar aanleiding van het besluit van het onderzoekscomité tot afwijzing van de door verzoeker wegens psychisch geweld ingediende klacht, geen verdere actie nodig was en nietigverklaring van andere, met het onderzoek naar psychisch geweld verband houdende besluiten. Anderzijds, vaststelling van het feit dat verzoeker slachtoffer is van psychisch geweld.

**Conclusies van de verzoekende partij**

- nietigverklaring van de brief van 1 september 2010, voor zover de president van de EIB, afgezien van het feit dat hij geen enkele maatregel heeft getroffen voor het psychisch geweld dat verzoeker sinds jaren ondergaat, heeft vastgesteld dat hij de gegrondheid van het betoog van het onderzoekscomité kon controleren;
- nietigverklaring van het rapport en de conclusies van het onderzoekscomité van 30 juni 2010, voor zover het geen enkel onderzoek heeft ingesteld naar het gedrag van het comité van beroep en van de leden ervan, voor zover het psychisch geweld heeft gedefinieerd en, ten slotte, voor zo-

ver het het bezwaar heeft afgewezen en zijn onderzoek heeft beperkt tot het gedrag van enkele personen en op willekeurige wijze geen onderzoek heeft ingesteld naar bepaalde aangevoerde feiten;

- nietigverklaring van de brieven van 17 november en 30 november 2010, waarbij de president van de EIB, in het kader van de procedure op grond van artikel 41 van het personeelsreglement, verzoeker niet heeft toegestaan om zichzelf te vertegenwoordigen, terwijl de Bank werd vertegenwoordigd door één van de eigen werknemers;
- nietigverklaring van het bericht van 14 april 2011 waarbij de directeur personeelszaken heeft geweigerd om een vergoeding te betalen;
- nietigverklaring van alle daarmee verband houdende, daarop volgende en daaraan voorafgaande maatregelen, waaronder die welke het Comité voor psychisch geweld heeft gebruikt;
- vaststelling dat verzoeker slachtoffer was van psychisch geweld;
- veroordeling van de EIB tot stopzetting van het psychisch geweld jegens verzoeker en tot vergoeding van de fysieke, immateriële en materiële schade, alsmede verwijzing in de kosten van het geding, inclusief rente en opwaardering van het verschuldigde bedrag.

**Beroep ingesteld op 2 mei 2011 — ZZ/Commissie**

(Zaak F-53/11)

(2011/C 186/71)

*Procestaal: Frans***Partijen**

*Verzoekende partij:* ZZ (vertegenwoordigers: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal en D. Abreu Caldas, advocaten)

*Verwerende partij:* Europese Commissie

**Voorwerp en beschrijving van het geding**

Nietigverklaring van het besluit om verzoeksters naam niet op te nemen op de lijst van geslaagde kandidaten van vergelijkend onderzoek EPSO/AD/168/09-PL

**Conclusies van de verzoekende partij**

- nietigverklaring van het besluit van de jury van vergelijkend onderzoek EPSO/AD/168/09-PL om verzoeksters naam niet op te nemen op de lijst van geslaagde kandidaten van dat vergelijkend onderzoek;
- verwijzing van de Commissie in de kosten.